

# CATEGORY 19

## Sculptures Containing Mysterious Mist

第十九大類 神祕霧氣雕

# Introduction

Sculptures containing mysterious mist created by H.H. Dorje Chang Buddha III Wan Ko Yeshe Norbu Holiest Tathagata are among the most wondrous works ever created in the history of the earthly realm. The reason why His Holiness created such works in this world is as follows. When people describe the accomplishments of certain dharma kings or rinpoches, they frequently say that so-and-so great rinpoche left a footprint on a stone. In so doing, these people speak of the highest Buddha-dharma skills as being nothing more than the skills of a stonemason. They leave the impression that rinpoches of great holiness are only able to leave handprints or footprints on stones. There are even some people with deep karmic hindrances who go so far as to say that dharma kings and rinpoches are simply those who work miracles on stones. They say that dharma kings and rinpoches have no skills other than leaving imprints on stones. There are even those who think that such imprints were made from steel drills.

H.H. Dorje Chang Buddha III created these miraculous sculptures containing mysterious mist in order to make people around the world understand the magnificence of the Buddha-dharma and the omnipotence of a Buddha, in order that the Buddha-dharma not be further insulted, and in order to fulfill a formal prediction made by H.H. Mahavairocana Tathagata. These miraculous works can be seen and touched. However, they cannot be created by anyone who is not a being of the highest holiness.

The mysterious mist in these sculptures can be found floating among wondrously carved, seemingly changing, and intriguingly interconnected hanging rock formations. Why is such art called sculptures containing mysterious mist? It is because in those sculptures there is the mysterious and beautiful scene of auspicious mist swirling in between hanging rock formations. This is a manifestation of the realization of H.H. Dorje Chang Buddha III in the craftsmanship vidya and the inner realization vidya.

For example, there is the sculpture entitled “Mysterious Boulder With Mist.” After carving the material into the form of an oval boulder, H.H. Dorje Chang Buddha III created two grottoes inside the boulder, each of which contains its own scenery. When you look inside the right grotto, you will see thick mist enveloping everything. The structure of the carved scenery inside this hole is vague, since it cannot be clearly seen through the mist. You are left with the impression that the mist is a few dozen yards deep inside the hole when it is actually only three or four feet deep. When you look inside the left grotto, you will see that there is no mist at all. You will clearly see the structure of the carved scenery inside this hole. The material used to carve those two grottoes was the same, the colors applied to both of them were the same, and their depth is the same. The carving skills and inner-realization of H.H. Dorje Chang Buddha III caused this mysterious phenomenon of one side containing thick, enveloping mist and the other side containing no mist at all. What is even more amazing is that this sculpture containing mysterious mist can even cure people of their illnesses. After many people viewed this holy sculpture created by H.H. Dorje Chang Buddha III for only one or two minutes, their stubborn illnesses that had plagued them for dozens of years were cured.

It is no wonder that people praise these sculptures containing mysterious mist as the only form of art in human history that contains natural mist. People also praise them as unique and precious masterpieces that cannot be found in nature. These works of art are one type of sculpture created by H.H. Dorje Chang Buddha III.

*(This text was translated from the Chinese text that follows.)*

## 簡 介

多杰羌佛三世雲高益西諾布頂聖如來的神祕霧氣雕，也是娑婆世界有史以來最為神奇的作品之一。該作品的誕生源於在這個世界上，人們在介紹一些法王、大仁波且的成就時，動輒就說某某大仁波且在石頭上留一個足印，這樣一來把至高無上的佛教說成石匠功夫，似乎大聖仁波且們只會在石頭上留手足印，以致於有些業障重的人竟然說：法王仁波且，本是石頭神，除了留石印，別無有它門。乃至還有人認為是鋼鑽打成的。為了讓世人明了佛法的偉大、佛陀的無所不能，不讓佛法受辱，因此三世多杰羌佛應大日如來之授記，創雕了大家都能看得到、都可以觸摸、但不是真正的至高大聖又做不到的聖蹟品。所謂神祕霧氣雕，主要是雕刻玄妙神奇變化穿梭奇特的石掛風光，為什麼稱之為神祕霧氣雕呢？因為在石掛與石掛之間，有一種祥霧繚繞的玄妙美韻，這正是三世多杰羌佛工巧明和內明的雙運證量展現，如「神祕石霧」是以一塊料刻出來兩個鵝卵石洞景，當你從鵝卵石右邊的洞看進去時，你會看到濃霧籠罩著，裡面的風景很多結構模糊，在霧裡看不清楚，感到有幾十米遠的霧障，其實只有三到四英尺長而已。當你從左邊的洞看進去時，一點霧氣也沒有，你會清楚地看到裡面的風景結構，所用的材料和色彩完全一樣，洞內深淺度也一樣，唯一是雕工和內明的證量展現，就成了這樣一邊大霧籠罩，一邊沒有霧氣的神祕現象。而且更為神奇的是，這神祕霧氣雕還能治病，很多人僅僅參觀欣賞了三世多杰羌佛的這一聖品，短短一兩分鐘，便治癒了幾十年的頑疾。難怪人們讚譽神祕霧氣雕不僅是世界人類史上唯一有自然氣體的藝術，更是超越大自然存在的絕世珍品，是三世多杰羌佛雕刀下名列聖品的佳作之一。

*(此文的英文翻譯印在前面)*



*Mysterious Boulder with Mist*  
神秘石霧

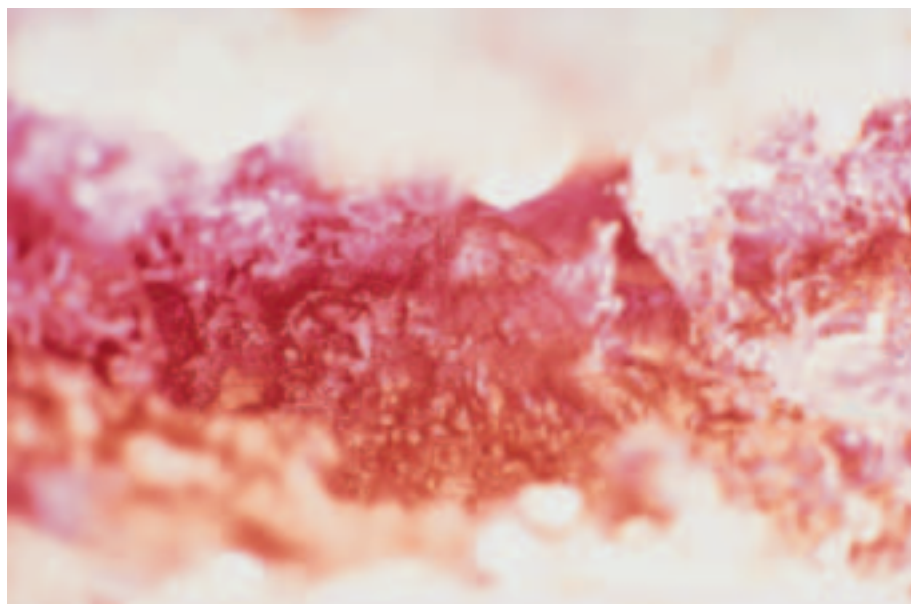




*Mist*  
霧



*How Could Such Depths Be Fathomed?*  
深豈能測



*Vermilion Yun Tao Mountain*  
雲濤紅豔山



*Hanging Ice Stream in Thick Mist*  
冰流倒懸霧氣濃